

**ACT ADIȚIONAL Nr. 1/2010.**  
**LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE Nr. 564/2005,**

**PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**1. CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SFÂNTU GHEORGHE**, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr. 2, jud. Covasna, telefon /fax: 351781, CIF: 4404605, prin Primar Antal Árpád András, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și

**2. Dr. PÉTER LÁSZLÓ**, medic de familie al Cabinetului de familie “DR. PÉTER ” cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe str. Vasile Goldis, nr.3, înregistrat la Registrul unic al cabinetelor medicale de familie sub nr. \_\_\_\_/1999, în calitate de **concesionar**, în baza HCL nr. \_\_\_\_ /2010, au convenit modificarea Contractului de concesiune nr. 564/11.05.2005, astfel:

**ART.1.** - Se modifică art. 4.1 din Contract și va avea următorul cuprins:

“**4.1.** Redeventa stabilită este echivalentul în lei a 12 Euro/mp./an, pe toată durata contractului. În situația în care spațiul cabinetului medical se va înstrăina către concesionar, mai înainte de împlinirea termenului contractual, prezentul contract va înceta de drept .”

**ART. 2.** Restul clauzelor contractuale rămân valabile.

Prezentul act aditional s- a încheiat azi \_\_\_\_\_, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**Concedent,**  
**CONSILIUL LOCAL**  
**AL MUNICIPIULUI SFÂNTU GHEORGHE**  
**prin**  
**PRIMAR,**  
**ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS**

**Concesionar,**  
**Dr. PÉTER LÁSZLÓ**

**SECRETAR,**  
**KULCSÁR TÜNDE**

Vizat din punct de vedere juridic